



# ANNUAL REPORT 2022

## Academy of Chinese Medicine, Singapore

Email: [enquiry@academycms.org](mailto:enquiry@academycms.org)  
Website: [www.academycms.org](http://www.academycms.org)

Tel: 6291 3758  
705 Serangoon Road Singapore 328127



# 2022 年度报告

关于我们	5
愿景、任务、目标、我们的核心价值	5
创立、背景	6
简介	7
院长献词	8
理事会	9
咨询委员会	11
信托人、荣誉会员	13
2022 年度事项	14 - 16
继续教育	17
已举办过的继续教育课程	17 - 18
刊物阅读会（科研学术研讨会）	19
科研项目	20
专题报告分享： 针刺辅助急性哮喘治疗的描述性研究	21
公益活动	22
公益讲座（i）	22
公益讲座（ii）	23
自我监管	24
捐款	25
研究院存放在新加坡社会基金会的基金	26
2022 年年度财政报告	27 - 45

# 关于我们

## 愿景

作为新加坡最高中医学术机构，成为国际最具权威的中医学术团体之一。

## 任务

1. 促进和弘扬中医药教育及知识
2. 为符合既定条件的中医师授予中医专科证书
3. 维护新加坡中医研究院的利益和尊严
4. 推动中医药科研和倡导循证医学以提高中医疗效
5. 提升中医临床技能以保障患者的健康
6. 推动中西医药学的合作

## 目标

1. 提高中医专业水平与制定最高道德操守的准则以维护中医专业
2. 促进和发展中医研究生教育
3. 鼓励、奖赏、推动中医科研
4. 发展中西医学相关学科，促进中西医学术交流
5. 联系国内外医药团体，开展国际医学学术交流和合作

## 我们的核心价值

**我们的核心价值是把中医学术和治疗水平提升到国际认可的水平，并为病患营造一个安全，可靠和高效的医疗环境。**

## 创立，背景

新加坡政府于21 世纪伊始设立了“新加坡中医管理委员会”。有计划地进行中医师的资格鉴定和考核、限定入行最低门槛、制订行规准则，以保障病人的权益。同时也统一了中医课程内容以提升中医师的素质，并给符合中医师资格的中医师颁发行医执照。至此，中医事业已正式成为我国卫生保健事业的一个组成部分。我国现有中医师约三千名，大部分是大学或中医院校毕业而拥有中医学士学位或中医专业文凭，小部分是祖传或师承者。

年轻的中医师拥有现代科学文化知识，又精通英文，因此，在与西医生及科学界沟通与与各族人民交流方面，都占有很大的优势。资深医师具有丰富的临床经验，很多是积累了一代或几代人恩赐的传承，更专长于治疗某几种特别的疾病，且疗效卓著，因此，也赢得了广大病患的信赖。

中医的生命力在于临床疗效，虽然中医学有自己独特的理论体系依据，但由于中医是经验医学和个体医学，遣方用药因疾病所表现证候群不同和个人体质不同而有差别。要取得良好的临床疗效必须经过一段长时间的仔细观察和刻苦磨练，因此，中医师的成长要比西医生经历更漫长的道路。我们珍惜年轻医师丰富的现代医学知识和语言沟通上所占的优势，也珍惜资深医师准确辨病灵活用药所取得的卓著疗效。若能建立一个共同的平台，把这两股力量凝集在一起，取长补短，共同开发，则中医在社会上的地位将大大提高。

我国严格的司法制度和行政效率，保证了我国卫生保健事业在国际上的良好声誉。若我国在注重西医治疗的同时，也能够有效的加强中医药所扮演的角色，则我国将能成为国际中西医药的中心。这不但是我国人民的福气，也是人类的福音。

## 简介

新加坡中医研究院（简称研究院）成立于 2014 年 10 月。第一届理事会成立于 2015 年 10 月，是新加坡最高的中医学术机构，肩负开拓中医教育，提升临床技能，推动科研，倡导循证医学和促进中西医学术交流的使命。

根据慈善法令，研究院于 2018 年 9 月 17 日 注册成为慈善机构。

慈善机构注册编号	: T14SS0164C
注册地址	: 705 号实龙岗路，新加坡邮政编号 328127
机构注册日期	: 2014 年 10 月 28 日
慈善注册日期	: 2018 年 9 月 17 日
公益机构有效期限	: 2021 年 7 月 14 日至 2024 年 7 月 13 日
注册银行	: 大华银行有限公司
审计公司	: 周怀礼特许会计师馆 (Chew Whye Lee PAC)
执行理事会	: 11 位理事成员（其中 4 位由卫生部委任）
会员总人数	: 124 人
	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 普通会员 50 人</li><li>▪ 准会员 74 人</li><li>▪ 企业会员 2 家</li></ul>

## 利益冲突

执行理事会成员与职员应以本院的最佳利益为本当执行理事会中有成员对欲商讨的交易有利益冲突时，该成员在商讨之前需透露执行理事会。

另，有利益冲突的成员不应参与讨论和投票表决该项交易，有利益冲突的成员也应要求退出讨论会，并由执行理事会管理层决定之；职员亦不得参与薪酬讨论会。

## 院长献词



孙加煜先生

两年的严谨防疫措施控管下，从原先的疫情警戒从红转黄，**2022** 年已逐渐放宽措施，陆续恢复正常生活常态。

**2022** 年里，与时俱进，通过网络，我院举办了多场专业的继续教育课程、公益讲座提升本地中医与培育更多年轻医师；服务国人、乐龄、儿童，更进一步向社区开展推广中医理念等相关知识。

在卫生部的召集下，我院、卫生部以及新加坡中医团体协调委员会- **8** 家中医机构共同组成的委员会，分别为新加坡中医师公会、新加坡中医药促进会、新加坡中医中药联合会、新加坡同济医院、新加坡针灸学会、新加坡中医学院校友会、新医协会以及新加坡中华医学会共同签署合作备忘录，为中医药执业有关的范畴提供专业指导、意见方法，加强和促进各方之间的友好合作关系。此项计划已在安排中，预计会在**2023** 年进行。

望眼 **2023** 年，我院、本地的中医事业在各中医机构的合作下，与虎添翼、更上一层楼。与此同时，我院会秉持提升本地中医的宗旨，积极的推进各项工作，继续推动中医药传承创新发展的使命。



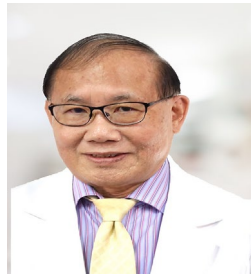
# 第四届理事会



詹道存教授  
赞助人  
Prof Cham Tao Soon  
Patron



孙加煜医师  
院长  
Mr Sng Kia Heok  
President



许振益博士  
副院长  
Dr Koh Chin Aik  
Vice-President



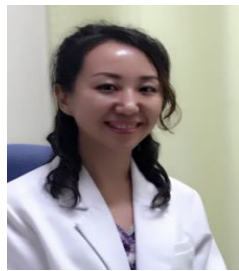
赵雁博士  
副院长  
Dr Zhao Yan  
Vice-President



何敬仪医师  
秘书长  
Ms Ho Chin Ee  
General Secretary



王葆方博士  
副秘书长  
Dr Ong Poh Hong  
Assistant General Secretary



董菁菁博士  
副秘书长  
Dr Dong JingJing  
Assistant General Secretary



吴佳盛博士  
财政长  
Dr Goh Kia Seng  
Treasurer



何乃殷教授  
理事  
Prof Ho Lai Yu  
Council Member



刘广福先生  
理事  
Mr Low Wong Fook  
Council Member



吴汉昇教授  
理事  
Prof Ng Han Seong  
Council Member



陈立发先生  
理事  
Mr Tan Lee Huak  
Council Member

新加坡中医研究院第四届理事会：

序号	姓名	执行理事会 (职务)	职业	任期
1	孙嘉煜	院长	中医师	2022 年 3 月 29 日
2	许振益	第一副院长	中医师	2022 年 3 月 29 日
3	赵雁	第二副院长	中医师	2022 年 3 月 29 日
4	何敬仪	秘书长	中医师	2022 年 3 月 29 日
5	王葆方	第一副秘书长	中医师	2022 年 3 月 29 日
6	董菁菁	第二副秘书长	中医师	2022 年 3 月 29 日
7	吴佳盛	财政长	中医师	2022 年 3 月 29 日
8	何乃殷	理事	新加坡医学院前院士	2022 年 3 月 29 日
9	刘广福	理事	新加坡理工学院前校长	2022 年 3 月 29 日
10	吴汉昇	理事	新加坡中央医院肠胃与 肝脏科荣誉顾问医生	2022 年 3 月 29 日
11	陈立发	理事	科艺私人有限公司董事长	2022 年 3 月 29 日

新加坡中医研究院的最高领导机构是“新加坡中医研究院理事会”，各有其职务，他们的工作都是义务性质，不领取任何酬劳。

内部查账：

1. 唐跃
2. 苏善彬



# 咨询委员会



徐冠林教授  
南洋理工大学前校长  
咨询委员会主席  
Prof Su Guanling  
Former NTU President  
Chairman of Ad Board



郑民川先生  
新加坡中医管理委员会前主席  
Mr Tay Beng Chuan  
Former Chairman of TCMPB



张齐娥女士  
悦榕控股有限公司  
(新加坡) 总裁  
Ms Claire Chiang  
MD of Banyan Tree Gallery  
(Singapore) Pte Ltd



詹道存教授  
南洋理工大学前校  
Prof Cham Tao Soon  
Former NTU President



张伯礼院士  
中国中医科学院院长  
天津中医药大学校长  
Prof Zhang Boli  
President of CACMS  
President of TJU of TCM



孙忠人博士  
黑龙江中医药大学  
Prof Sun Zhongren  
President of HLJUCM



朱时生大律师  
Tan Lee & Partners 顾问  
Mr Choo Si Sen, JP, BBM  
Consultant of Tan Lee&Partners



吴皆佳先生  
吴裕兴私人有限公司  
主席  
Mr Goh Kai Kia  
Chairman of Goh Joo Hin  
Pte Ltd



周玉香女士  
The Straits Trading Company Limited (董事)  
Ms Chew Gek Hiang  
Director of The Straits Trading Company Limited



萧锦耀律师  
R.S.Solomon LLC 执行董事  
Mr Siaw Kin Yeow  
Managing Director of R.S.Solomon LLC

咨询委员会：

序号	姓名	务	任期
1	徐冠林	主席	2022 年 4 月 1 日 - 2024 年 3 月 31 日
2	郑民川	咨询委员	2022 年 4 月 1 日 - 2024 年 3 月 31 日
3	张齐娥	咨询委员	2022 年 4 月 1 日 - 2024 年 3 月 31 日
4	詹道存	咨询委员	2021 年 2 月 18 日 - 2023 年 2 月 17 日
5	张伯礼	咨询委员	2022 年 4 月 1 日 - 2024 年 3 月 31 日
6	孙忠人	咨询委员	2022 年 4 月 10 日 - 2024 年 4 月 9 日
7	朱时生	咨询委员	2022 年 8 月 1 日 - 2024 年 7 月 31 日
8	吴皆佳	咨询委员	2022 年 9 月 1 日 - 2025 年 8 月 31 日
9	周玉香	咨询委员	2021 年 2 月 18 日 - 2023 年 2 月 17 日
10	萧锦耀	咨询委员	2022 年 9 月 1 日 - 2025 年 8 月 31 日

## 信托人



冯增益医师  
新加坡中医管理委员会委员  
Mr Fong Cheng Ek  
Member of TCMPB



蔡祥碧博士  
BBM 爱心服务中心 (裕廊) 信托人  
Dr Chua Song Peck, BBM  
Trustee of Loving Heart Multi Service  
Centre (Jurong)

## 荣誉会员



黄种钦医师  
Mr Ng Cheong Kim



林光明医师  
Mr Lim Kong Beng

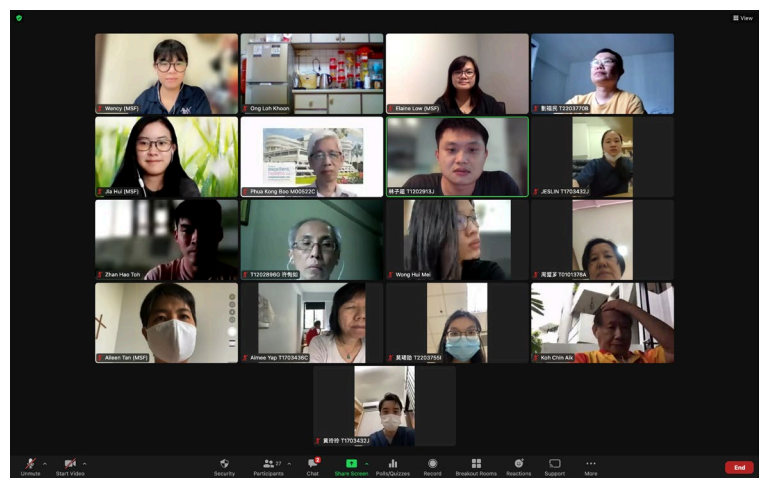
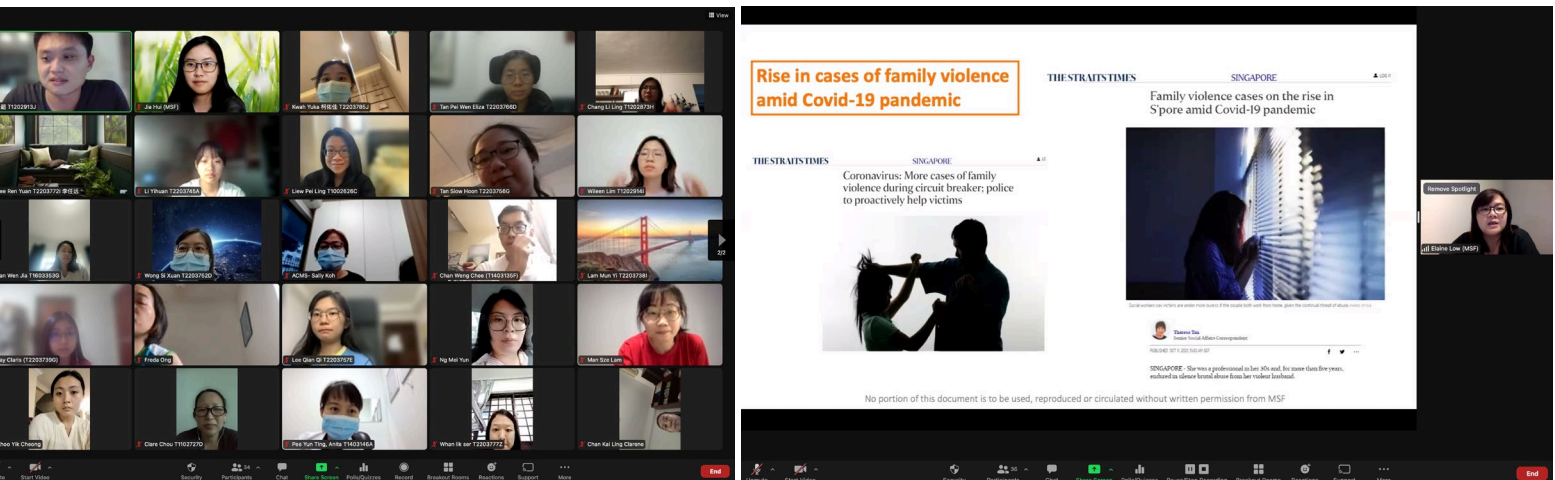


王连生医师  
Mr Ong Liang Seng

# 2022 年度事项

## 家庭暴力认知工作坊

在卫生部的引荐下，家庭暴力工作小组 (MSF) 与我院联系，已于 2022 年 2 月 27 日举办 2 场以中文和英文演讲的《家庭暴力认知》工作坊予中医医师。主要希望通过工作坊，可以了解学习检测家暴迹象的知识、家庭暴力的型态、如何安全的阻止，中断暴力事件的进行以及提供受害者协助和支援的资讯。





## 2022 年会员大会

2022 年会员大会暨第四届理事会换届改选于 3 月 20 日，假广惠肇留医院，B 栋，2 楼，多功能会议厅举行。同月份- 3 月 29 日进行理事会复选，洪两博士正式卸任，由孙加煜医师担任第四届理事会院长。



## 协助卫生部发放 2021 年中医补助津贴 TCMDG

秘书处已于 2022 年 3 月 8 日协助卫生部发放中医补助津贴，通过电子转账发放予 705 位医师与配药师。

## 中医咨询

2022 年度共收到 7 封咨询信件、寻求我院针对一些投诉案件，提供中医的专业意见。信件主要来自卫生部和新加坡警察部门。

### 成立中医专业咨询委员会

在卫生部的召集下，我院、卫生部以及新加坡中医团体协调委员会- 8 家中医机构共同组成的委员会，分别为新加坡中医师公会、新加坡中医药促进会、新加坡中医中药联合会、新加坡同济医院、新加坡针灸学会、新加坡中医学院校友会、新医协会以及新加坡中华医学会共同签署合作备忘录，为中医药执业有关的范畴提供专业指导、意见方法，加强和促进各方之间的友好合作关系。此项计划已在安排中，预计会在 2023 年进行。

### 美国讲师- 耿永健教授访新

耿永健教授经符喜泉主席的推荐下，在参加 G20 世界卫生组织在巴厘岛的会议的归程空档之便，于 11 月 20 日下午 3 时至 5 时 30 分安排在我院做学术演讲。题目：《心血管疾病的针灸和中药治疗新观念- 基础科学和临床应用》，当天 30 余位参会者。



### 慈善筹款晚宴

随着疫情警戒从红转黄，放宽安全措施，逐渐恢复正常生活常态，我院将会重启慈善筹款晚宴的计划。在符喜泉主席的引荐下，我院秘书长- 何敬仪医师和财政长- 吴佳盛博士与余仁生有限公司主席- 余义明先生会面。由余义明先生做为筹委会主席带领我院进行筹款晚宴，计划于 2023 年举办。

### 线上高峰论坛

为了提升本地中医教育，我院计划于 2023 年举办线上高峰论坛“秉承传统、研学中医”。由第二副院长- 赵雁博士和秘书长- 何敬仪医师带领筹备论坛相关事宜。



# 继续教育

## 已举办的继续教育课程

我院于 2022 年共举办了 15 组继续教育讲座/课程，主讲者主要为本地与海外中国、纽西兰。

序号	日期	题目	主讲者
1	2022 年 2 月 26 日	科研：研究准备和设计	杨勇博士
2	2022 年 2 月 27 日	Family Violence Awareness Training (英文主讲)	MSF - Elaine
		家庭暴力认知工作坊 (中文主讲)	MSF - Wency
3	2022 年 4 月 23 日	制定临床研究方案的核心技能	杨勇博士
4	2022 年 5 月 8 日	湿疹的治疗经验	周双印博士
		病毒性皮肤病的治疗	王葆方博士
5	2022 年 5 月 29 日	中医妇科药膳简述	胡国华教授
		中医体质辨证与饮食调养	李毅平主任
		肌少症的中医药膳防与治	冯颖副主任
		老年认知功能障碍的养生保健	刘毅主任
		癌症患者手术、放化疗期间的食疗	孙丽红副教授
6	2022 年 6 月 5 日	实体讲座 《中医针刺治疗杂病的临床经验汇报 讲座》	庄或勋医师
		实体讲座 《龙氏颈椎牵引床、音叉和振颤棒的 临床应用》	陈明哲医师
7	2022 年 6 月 12 日	实体讲座《针灸三通法治疗痛症》	许振益博士
		实体讲座《中医如何防治常见眼病》	苏成吉博士
8	2022 年 6 月 19 日	干眼症与飞蚊症中西医结合治疗	林秋霞博士
		高血压与糖尿病视网膜病变的预防及 中西医结合治疗	

序号	日期	题目	主讲者
9	2022 年 6 月 26 日	《第一讲：天应穴平衡针法》	潘世南医师
10	2022 年 7 月 3 日	《第二讲：天应穴平衡针法》	
11	2022 年 7 月 17 日	《第一讲：多囊卵巢综合征与不孕的治疗经验》	许丽芬博士
		《第二讲：腰椎管狭窄的影像学与中医治疗》	赵和庆医师
12	2022 年 7 月 24 日	《第一讲：综合治疗第三腰椎横突综合征》	张爱平博士
		《第二讲：上交叉综合征如何防治与康复》	曹光裕博士
13	2022 年 10 月 29 日	《科研：研究准备和设计》	杨勇博士
14	2022 年 10 月 30 日	第一讲：《膏方在儿科临床中的应用》	虞坚尔教授
		第二讲：《上海儿童新冠特点及治疗方案》及《中医药防治小儿反复呼吸道感染》	薛征教授
		第三讲：《儿童胸闷变异性哮喘的诊治进展及徐氏儿科用药思路》与《咳嗽变异性哮喘的诊治进展及徐氏儿科诊治经验》	张新光副教授
		第四讲：《敷贴疗法在小儿常见病中的应用》与《徐氏儿科治疗小儿哮喘学术经验及临床应用》	曹光裕博士
15	2022 年 11 月 26 日	制定临床研究方案的核心技能	杨勇博士

### 刊物阅读会（科研学术研讨会）

我院于 2022 年举办了 9 场刊物阅读会，平均每场 20 位会员参加。

通过研讨中医的临床试验和其他研究论文，可以：

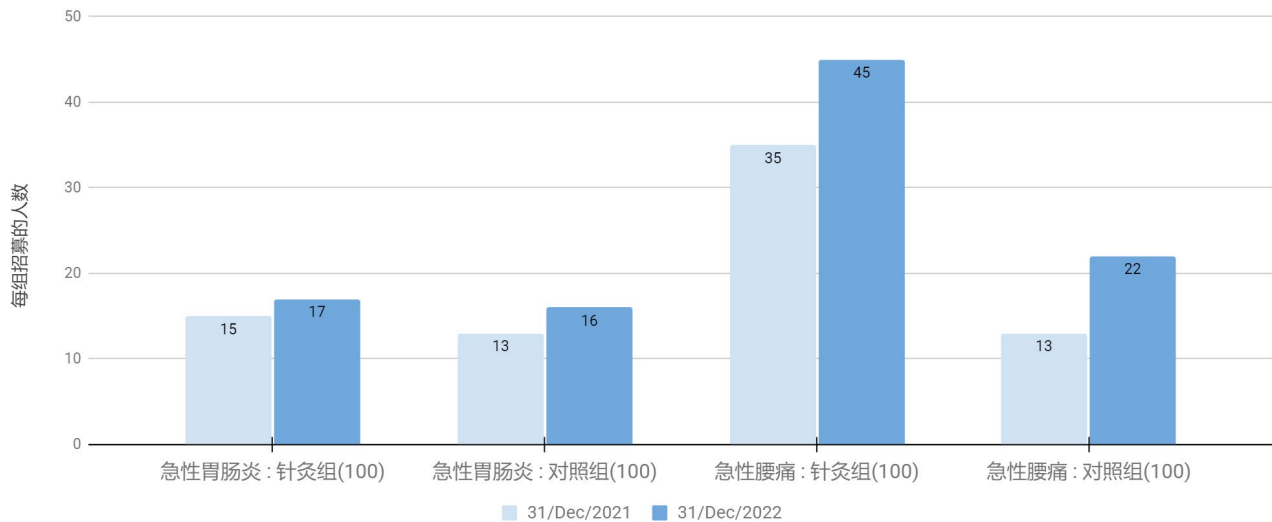
- 鼓励本地中医师实践循证医学；
- 了解当前研究对患者护理的意义；
- 培养技巧，批判性地分析中医古代和现代医学文献。

序号	日期	题目	主讲/分享者
1	2022 年 1 月 12 日	Acupuncture Versus Sham Acupuncture for Simple Obesity- a Systematic Review and Meta Analysis	林敏思医师
2	2022 年 2 月 16 日	"中医综合疗法联合人绒毛膜促性腺激素治疗黄体功能不全性不孕症临床研究"	周彦吟医师
3	2022 年 3 月 30 日	靳三针与运动疗法联合物理治疗脑卒中偏瘫患者疗效观察	林敏思医师
4	2022 年 4 月 13 日	中西医结合治疗小儿过敏性咳嗽的 Meta 分析	陈珮晶医师
5	2022 年 5 月 18 日	苦参地肤洗剂治疗急性湿疹 42 例临床观察	姜嘉熹医师
6	2022 年 6 月 15 日	Effectiveness of acupuncture on pregnancy success rates for women undergoing in vitro fertilization: A randomized controlled trial Electroacupuncture for Moderate and Severe Benign Prostatic Hyperplasia: A Randomized Controlled Trial	何敬仪医师
7	2022 年 8 月 17 日	Electroacupuncture for Moderate and Severe Benign Prostatic Hyperplasia: A Randomized Controlled Trial	李文杰医师
8	2022 年 9 月 14 日	中西医结合治疗肾虚血瘀型多囊卵巢综合征 不孕 102 例临床观察	吴馨怡医师
9	2022 年 10 月 12 日	Fire Needle Therapy for the Treatment of Psoriasis: A Quantitative Evidence Synthesis	林敏思医师、 许振益博士

## 科研项目

序号	项目	合作伙伴	备注
1	针灸治疗急性哮喘的有效性及安全性评估	樟宜综合留医院	终止
2	针灸治疗急性肠胃炎的有效性及安全性评估	樟宜综合留医院	进行中
3	针灸治疗急性腰痛的有效性及安全性评估	樟宜综合留医院	进行中
4	推拿治疗慢性腰痛的随机临床对照研究	新加坡中央医院 (多中心伙伴: <b>Mayo Clinic,</b> 暨南大学第一附属医院)	进行中
5	睡眠质量与中医体质类型对老年人发生衰弱的研究	同济医院	进行中
6	睡眠质量与中医体质对疗养院老年人发生衰弱的研究	广惠肇留医院	讨论中

针灸科研的最新人数 (各病种、对照组与针灸组)  
最后更新: 31/DEC/2022



## 2022年11月19日世界针灸学术大会 专题报告分享：针刺辅助急性哮喘治疗的描述性研究

报告小组：

- 作者：刘佩菱医师，姜嘉熹医师，李玮瑜医生（首席研究员）
- 协助：刘嘉杨博士，何敬仪医师，林敏思医师





# 公益活动- 公益讲座 (I)

我院已于 2022 年 12 月 4 日下午 2 时 30 分至 3 时 30 分通过 ZOOM 举办线上公众讲座。讲座题目《常见急性症状的穴位按压处理》。主讲者为林敏思医师。

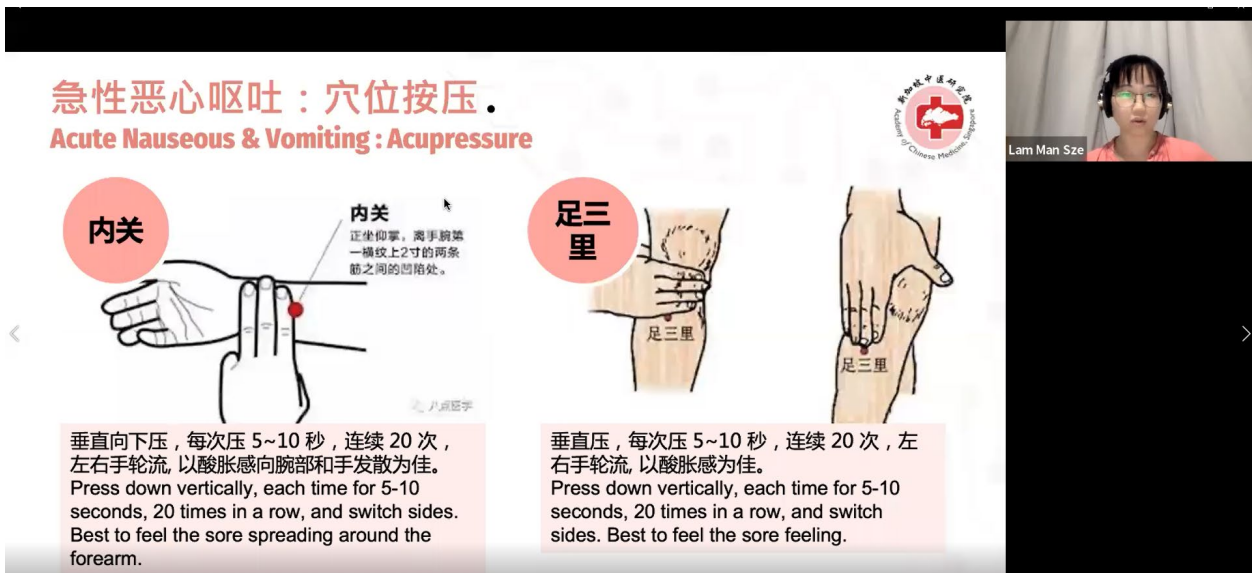
公众讲座宗旨：

- 提升公众对于中医的认识
- 响应公益机构的要求，每一年举办至少一场公益讲座



常见急性症状的  
穴位按压处理  
Acupressure in Managing Commonly  
Seen Acute Symptoms

林敏思医师  
04 Dec 2022



急性恶心呕吐：穴位按压。  
Acute Nauseous & Vomiting : Acupressure

**内关**  
正坐仰掌，离手腕第一横纹上2寸的两条筋之间的凹陷处。

垂直向下压，每次压 5~10 秒，连续 20 次，左右手轮流，以酸胀感向腕部和手发散为佳。  
Press down vertically, each time for 5-10 seconds, 20 times in a row, and switch sides. Best to feel the sore spreading around the forearm.

**足三里**

垂直压，每次压 5~10 秒，连续 20 次，左右手轮流，以酸胀感为佳。  
Press down vertically, each time for 5-10 seconds, 20 times in a row, and switch sides. Best to feel the sore feeling.



## 公益讲座 (II)

我院已于 2021 年 10 月至 2022 年 12 月与 Lions Club Meyer 属下 Lions Befrienders 乐龄中心合作主办讲座，由青年团团长-刘佩菱医师主导，为每两个月的健康讲座免费分享中医保健知识。

合作举办目的：

举办目的在于培养年轻医师，服务乐龄，更进一步向社区开展推广中医理念等相关知识。主讲课题会经继续教育顾问团审核才得以进行，以确保其专业性。

2022 年的举办过的 6 场讲座：

序号	主讲者(青年团代表)	题目	日期
1	李慧敏	中医与老年失智症	2022 年 1 月 20 日
2	蔡育纯	居家保健食疗	2022 年 3 月 17 日
3	蔡育纯	居家保健食疗（英语主讲）	2022 年 5 月 19 日
4	陈珮晶	胃食道逆流	2022 年 7 月 21 日
5	刘佩菱	通过中医提高免疫力	2022 年 9 月 15 日
6	陈琬嫻	常见疼痛的中医穴位推拿疗法	2022 年 11 月 17 日



# 自我监管

研究院以“新加坡中医研究院章程”为准，自我监管；章程的详细内容可以参阅我院网站：<https://academycms.org/files/download/Archived/2021/Constitution%202020%2026%20Feb.pdf>

## 研究院支票签署

捐献者将被致于感谢信，赋正式收据。关于捐款款项的用途，理事会上将详细讨论。关于花费支出，将以支票支付；支票将由院长，秘书长，财政长或第二副秘书长，其中 **3** 位签署。秘书处将记录款项用途和支付的日期。

# 资金

## 捐款

我院的所获得的款项均通过社会上有名望、善心、企业人士的捐款。同时，我院也有在研究院网站上设立捐款网页，欲捐款者可通过其网页捐款，支持我院秉承传承的使命与赞助活动资金。

2022 年所收集到的捐款如下：

捐款者	金额
1. 许杏莲	S\$10,000
2. 何敬仪	S\$ 4,000
3. Greenbay Holdings Pte Ltd	S\$10,000
4 Ong's Tonic and Medical Centre	S\$ 1,000
总额	<u>S\$25,000</u>

我院全体同仁衷心感谢捐款者慷慨帮助与支持。

## 基金

我院共有 2 项基金存放在新加坡社会基金会 (CFS)，分别为奖学金基金与科研基金。  
2022 年 1 月 31 日至 12 月 31 日全年的基金支出如下：

奖学金基金：



### Academy of Chinese Medicine Scholarship Fund Donor Statement

FUND POSITION AS AT December 31st 2022

Total Pledged Amount	\$200,000.00
Accumulated Donations Given to CFS	\$500,000.00
Accumulated Transfer In	\$0.00
Accumulated Funds Disbursed	\$296,646.43
Accumulated Transfer	\$0.00
Accumulated Refunds	\$26,104.40
Total Support Fee	\$18,261.68
Committed Grants	\$88,432.64
Current Funds Balance for Use	\$122,763.65

科研基金：



### Academy of Chinese Medicine Research Fund Donor Statement

FUND POSITION AS AT December 31st 2022

Total Pledged Amount	\$200,000.00
Accumulated Donations Given to CFS	\$500,000.00
Accumulated Transfer In	\$0.00
Accumulated Funds Disbursed	\$362,937.29
Accumulated Transfer	\$0.00
Accumulated Refunds	\$0.00
Total Support Fee	\$18,261.66
Committed Grants	\$0.00
Current Funds Balance for Use	\$118,801.05

# 2022 年年度财政报告

**ACADEMY OF CHINESE MEDICINE, SINGAPORE**

UEN : T14SS0164C

(Registered in the Republic of Singapore)

For The Year Ended 31 December 2022

**ACADEMY OF CHINESE MEDICINE, SINGAPORE**

(UEN : T14SS0164C)

(Registered in the Republic of Singapore)

**General Information****Executive Council**

<i>Name</i>	<i>Date of appointment</i>	<i>Position Held</i>
Sng Kia Heok	29 March 2022	President
Koh Chin Aik	29 March 2022	1st Vice-President
Zhao Yan	29 March 2022	2nd Vice-President
Goh Kia Seng	29 March 2022	Treasurer
Ho Chin Ee	29 March 2022	General Secretary
Ong Poh Hong	29 March 2022	1st Assistant General Secretary
Dong Jing Jing	29 March 2022	2nd Assistant General Secretary
Ho Lai Yun	29 March 2022	Council Member
Low Wong Fook	29 March 2022	Council Member
Ng Han Seong	29 March 2022	Council Member
Tan Lee Huak	29 March 2022	Council Member

**Honorary Auditors**

<i>Name</i>	<i>Date of appointment</i>
Soh Shan Bin	29 March 2022
Tang Yue	29 March 2022

**Trustees**

<i>Name</i>	<i>Date of appointment</i>
Fong Cheng Ek	30 August 2020
Chua Song Peck	20 March 2022

**Society and Charity Status**

UEN	: T14SS0164C
Society Registration Date	: 28 October 2014
Charity Registration Date	: 17 September 2018
IPC Approved Date	: 14 July 2021 to 13 July 2024

**Registered Office**

705 Serangoon Road  
Kwong Wai Shiu Hospital  
Singapore 328127

**Banker**

United Overseas Bank Limited

**Auditors**

Chew Whye Lee PAC  
Public Accountants and Chartered Accountants



**ACADEMY OF CHINESE MEDICINE, SINGAPORE**

(UEN : T14SS0164C)

(Registered in the Republic of Singapore)

**Statement By The Executive Council**

We, Sng Kia Heok, Ho Chin Ee and Goh Kia Seng, being the President, General Secretary and Treasurer of the Executive Council of Academy Of Chinese Medicine, Singapore (the Society) respectively, do hereby state that, in the opinion of the Executive Council, except for those matters outlined in the Independent Auditors' Report, the accompanying statement of financial position, statement of financial activities and statement of cash flows together with the notes thereto are properly drawn up in accordance with the Singapore Societies Act 1966 (the Societies Act), the Charities Act 1994 and other relevant regulations (the Charities Act and Regulations), and Charities Accounting Standards in Singapore (CASSs) so as to present fairly, in all material respects, the financial position of the Society as at 31 December 2022, and of the results, changes in accumulated funds and cash flows of the Society for the reporting year ended on that date.

The Executive Council on the date of this statement authorised these financial statements for issue.

On Behalf of the Executive Council



.....  
Sng Kia Heok  
President



.....  
Ho Chin Ee  
General Secretary



.....  
Goh Kia Seng  
Treasurer

16 March 2023

**ACADEMY OF CHINESE MEDICINE, SINGAPORE**

(UEN : T14SS0164C)

(Registered in the Republic of Singapore)

**Honorary Auditors' Report To The Executive Council**

We, being the honorary auditors elected at Annual General Meeting of Academy Of Chinese Medicine, Singapore (the Society) do hereby state that in our opinion, the accompanying statement of financial position, statement of financial activities and statement of cash flows together with the notes thereto are properly drawn up in accordance with the Singapore Societies Act 1966, the Charities Act 1994, and other relevant regulations (the Charities Act and Regulations), and Charities Accounting Standards in Singapore (CASs) so as to present fairly, in all material respects, the financial position of the Society as at 31 December 2022, and of the results and cash flows of the Society for the reporting year ended on that date.



Soh Shan Bin

Honorary Auditor



Tang Yue

Honorary Auditor

16 March 2023

周懷禮特許會計師館  
**CHEW WHYE LEE PAC**  
 Chartered Accountants of Singapore

Block 209 New Upper Changi Road  
 #03-635 (Bedok Town Centre)  
 Singapore 460209  
 Tel: 6448 7073 Fax: 6445 2628  
 Company Reg. No. 201503824R

**INDEPENDENT AUDITORS' REPORT TO THE MEMBERS OF  
 ACADEMY OF CHINESE MEDICINE, SINGAPORE**  
 (Registered in the Republic of Singapore)

**Report on the Audit of the Financial Statements**

*Opinion*

We have audited the financial statements of Academy Of Chinese Medicine, Singapore (the Society), which comprise the statement of financial position of the Society as at 31 December 2022, and the statement of financial activities and statement of cash flows of the Society for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the accompanying financial statements are properly drawn up in accordance with the provisions of the Singapore Societies Act 1966 (the Societies Act), the Charities Act 1994 and other relevant regulations (the Charities Act and Regulations) and Charities Accounting Standards in Singapore (CASSs) so as to present fairly, in all material respects, the financial position of the Society as at 31 December 2022 and of the results, changes in accumulated funds and cash flows of the Society for the year ended on that date.

*Basis for Opinion*

We conducted our audit in accordance with Singapore Standards on Auditing (SSAs). Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements* section of our report. We are independent of the Society in accordance with the Accounting and Corporate Regulatory Authority (ACRA) *Code of Professional Conduct and Ethics for Public Accountants and Accounting Entities* (ACRA Code) together with the ethical requirements that are relevant to our audit of the financial statements in Singapore, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements and the ACRA Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

*Other Information*

The Executive Council is responsible for the other information. The other information comprises the General Information, the Statement by the Executive Council and the Honorary Auditors' Report to the Executive Council set out on pages 1 to 3.

Our opinion on the financial statements does not cover the other information and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

周懷禮特許會計師館  
**CHEW WHYE LEE PAC**  
 Chartered Accountants of Singapore

Block 209 New Upper Changi Road  
 #03-635 (Bedok Town Centre)  
 Singapore 460209  
 Tel: 6448 7073 Fax: 6445 2628  
 Company Reg. No. 201503824R

**INDEPENDENT AUDITORS' REPORT TO THE MEMBERS OF  
 ACADEMY OF CHINESE MEDICINE, SINGAPORE**  
 (Registered in the Republic of Singapore)

In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read the other information and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained in the audit, or otherwise appears to be materially misstated. If, based on the work we have performed, we conclude that there is a material misstatement of this other information, we are required to report that fact. We have nothing to report in this regard.

*Responsibilities of Executive Council for the Financial Statements*

The Executive Council is responsible for the preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with the provisions of the Societies Act, the Charities Act and Regulations and CASs, and for such internal control as Executive Council determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatements, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, the Executive Council is responsible for assessing the Society's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless the Executive Council either intends to liquidate the Society or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

The Executive Council's responsibilities include overseeing the Society's financial reporting process.

*Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements*

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with SSAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with SSAs, we exercise professional judgement and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Society's internal control.



周懷禮特許會計師館  
**CHEW WHYEE LEE PAC**  
 Chartered Accountants of Singapore

Block 209 New Upper Changi Road  
 #03-635 (Bedok Town Centre)  
 Singapore 460209  
 Tel: 6448 7073 Fax: 6445 2628  
 Company Reg. No. 201503824R

**INDEPENDENT AUDITORS' REPORT TO THE MEMBERS OF  
 ACADEMY OF CHINESE MEDICINE, SINGAPORE**  
 (Registered in the Republic of Singapore)

- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the Executive Council.
- Conclude on the appropriateness of the Executive Council's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Society's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Society to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

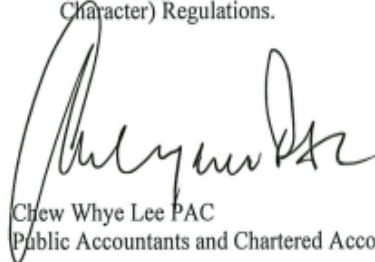
We communicate with the Executive Council regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

**Report on Other Legal and Regulatory Requirements**

In our opinion, the accounting and other records required by the Societies Regulations enacted under the Act to be kept by the Society have been properly kept in accordance with those regulations.

During the course of our audit, nothing has come to our attention that causes us to believe that during the year:

- the Society has not used the donation moneys in accordance with its objectives as required under Regulation 11 of the Charities (Institution of a Public Character) Regulations; and
- the Society has not complied with the requirements of Regulation 15 of the Charities (Institution of a Public Character) Regulations.



Chew Whye Lee PAC  
 Public Accountants and Chartered Accountants

**ACADEMY OF CHINESE MEDICINE, SINGAPORE**

(Registered in the Republic of Singapore)

Statement of Financial Position as at 31 December 2022

	Notes	2022	31.12.2021 Restated*	01.01.2021 Restated*
		\$	\$	
<b>ASSETS</b>				
<b>Non-Current Asset</b>				
Property, plant and equipment	3	-	593	1,205
<b>Current Assets</b>				
Other receivables	4	11,597	10,239	21,131
Cash and cash equivalents	5	61,405	192,353	336,510
		<u>73,002</u>	<u>202,592</u>	<u>357,641</u>
<b>Total assets</b>		<u>73,002</u>	<u>203,185</u>	<u>358,846</u>
<b>LIABILITY</b>				
<b>Current Liability</b>				
Other payables	6	13,469	24,303	27,937
		<u>13,469</u>	<u>24,303</u>	<u>27,937</u>
<b>Total liabilities</b>		<u>13,469</u>	<u>24,303</u>	<u>27,937</u>
<b>NET ASSETS</b>		<u>59,533</u>	<u>178,882</u>	<u>330,909</u>
<b>Represented by</b>				
Unrestricted fund		59,445	179,004	331,141
Restricted fund		<u>88</u>	<u>( 122)</u>	<u>( 232)</u>
		<u>59,533</u>	<u>178,882</u>	<u>330,909</u>

\* Refer to Note 14

The annexed notes to the financial statements form an integral part of these financial statements.



**ACADEMY OF CHINESE MEDICINE, SINGAPORE**

(Registered in the Republic of Singapore)

Statement of Financial Activities for the financial year ended 31 December 2022

	Notes	2022 \$	2021 \$
<b>INCOME</b>			
<b>Income from generated funds</b>			
Voluntary income			
Donation income	9	25,000	11,200
Membership income		21,600	20,800
Activities for generating funds			
Event income		16,646	29,953
<b>Other income</b>	10	7,508	17,392
		70,754	79,345
<b>EXPENDITURE</b>			
Cost of generating funds		9,151	16,634
Charitable activities		174,379	208,288
Governance costs		6,783	6,560
		190,313	231,482
Surplus/(Deficit) for the year		(119,559)	(152,137)
Total funds brought forward		179,004	331,141
Total funds carried forward		59,445	179,004

The annexed notes to the financial statements form an integral part of these financial statements.

**ACADEMY OF CHINESE MEDICINE, SINGAPORE**

(Registered in the Republic of Singapore)

Statement of Cash Flows for the financial year ended 31 December 2022

	Notes	2022 \$	2021 \$
<b>CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES</b>			
Deficit for the year		(119,559)	(152,137)
Adjustments for:			
Depreciation of property, plant and equipment		593	612
Operating deficit before working capital changes		(118,966)	(151,525)
Changes in:			
- other receivables		( 1,358)	10,892
- other payables		( 10,834)	( 3,634)
- TCM development grant		210	110
Cash used in operations		(130,948)	(144,157)
Net cash used in operating activities		(130,948)	(144,157)
Net decrease in cash and cash equivalents		(130,948)	(144,157)
Cash and cash equivalents at beginning of year		192,353	336,510
Cash and cash equivalents at end of year	5	61,405	192,353

The annexed notes to the financial statements form an integral part of these financial statements.

## ACADEMY OF CHINESE MEDICINE, SINGAPORE

(Registered in the Republic of Singapore)

Notes to the Financial Statements for the financial year ended 31 December 2022

These notes form an integral part of and should be read in conjunction with the accompanying financial statements.

### 1. General Information

The financial statements of Academy Of Chinese Medicine, Singapore (the Society) for the year ended 31 December 2022 were authorised for issue by the Executive Council on 16 March 2023.

The Society was registered in the Republic of Singapore (UEN : T14SS0164C) under the Societies Act 1966 on 28 October 2014.

The Society is an approved charity organisation under the Charities Act 1994 with effect from 17 September 2018. It has been granted Institution of Public Character (IPC) status since 14 July 2021 and its current IPC status will expire on 13 July 2024.

The registered office and principal place of operation is located at 705 Serangoon Road, Kwong Wai Shiu Hospital, Singapore 328127.

The objectives of the Society are:

- (a) To promote and safeguard the highest standards of professional practice in Traditional Chinese Medicine (TCM) and a high code of ethical conduct amongst its members, for the purposes of advancing TCM practice;
- (b) To sustain and foster TCM postgraduate education;
- (c) To encourage, reward and propel TCM researches;
- (d) To foster science-related disciplines so as to boost closer exchange between Traditional Chinese and Western Medicine Practitioners; and
- (e) To provide a link between local and foreign TCM organisations so as to launch international medical exchanges and co-operation in education, training and research.

### 2. Significant Accounting Policies

#### 2.1 Basis of preparation

These financial statements have been prepared in accordance with the Singapore Societies Act 1966, the Charities Act 1994 and Singapore Charities Accounting Standards (CASs) under the historical cost convention, except as disclosed in the accounting policies below.

#### 2.2 Functional currency

These financial statements are presented in Singapore dollars, which is the Society's functional currency.

## ACADEMY OF CHINESE MEDICINE, SINGAPORE

(Registered in the Republic of Singapore)

Notes to the Financial Statements for the financial year ended 31 December 2022

### 2. Significant Accounting Policies (continued)

#### 2.3 Significant accounting judgements and estimates

The preparation of the Society's financial statements requires management to make judgements, estimates and assumptions that affect the reported amounts of revenues, expenses, assets and liabilities, and the disclosure of contingent liabilities at the end of each reporting period. Uncertainty about these assumptions and estimates could result in outcomes that require a material adjustment to the carrying amount of the asset or liability affected in the future periods.

##### Judgements made in applying accounting policies

The Executive Council is of the opinion that there are no significant judgements made in applying accounting estimates and policies that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year.

##### Key sources of estimation uncertainty

The Executive Council is of the opinion that there are no significant assumptions concerning the future and other key sources of estimation uncertainty at the end of the reporting period that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year.

#### 2.4 Income Recognition

Income is included in the statement of financial activities when the following three factors are met:

- the Society becomes entitled to the income;
- the Executive Council is virtually certain that they will receive the income; and
- the monetary value can be measured with sufficient reliability.

##### *Donation income*

Donations are recognised as income in the accounting period in which they are received or receivable.

##### *Event income*

Income received during events is recognised upon receipt.

##### *Membership income*

Membership income is recognised as income in the period to which the membership relates.

#### 2.5 Grants

Grants are not recognised until there is reasonable assurance that the grant will be received and all conditions attached to it have been met. Grants for capital expenditures are recognised in the statement of financial activities when the Society have entitlement to the income and not deferred over the useful life of the asset.

#### 2.6 Expenditure Recognition

An expenditure is accounted for on an accrual basis and has been classified under the respective headings of the cost related to that activity. Cost comprises direct expenditure including direct staff costs attributable to the activity.

## ACADEMY OF CHINESE MEDICINE, SINGAPORE

(Registered in the Republic of Singapore)

Notes to the Financial Statements for the financial year ended 31 December 2022

### 2. Significant Accounting Policies (continued)

#### 2.6 Expenditure Recognition (continued)

##### *Charitable activities*

Costs of charitable activities comprise all costs incurred in the pursuit of the charitable objective of the Society.

##### *Governance costs*

Governance costs comprise all costs attributable to the general running of the Society, in providing the governance infrastructure and in ensuring public accountability. These costs include costs related to constitutional and statutory requirements.

#### 2.7 Leases

Payments made under operating leases are recognised in profit or loss on a straight-line basis over the term of the lease. Lease incentives received are recognised as an integral part of the total lease expense, over the term of the lease.

Contingent lease payments are accounted for by revising the minimum lease payments over the remaining term of the lease when the lease adjustment is confirmed.

#### 2.8 Employee benefits

##### *Defined contribution plan*

A defined contribution plan is a post-employment benefit plan under which an entity pays fixed contributions into a separate entity and will have no legal or constructive obligation to pay further amounts. Obligations for contributions to defined contribution pension plans are recognised as an employee benefit expense in the statement of financial activities as incurred.

##### *Short-term employee benefits*

Short-term employee benefit obligations are measured on an undiscounted basis and are expensed as the related service is provided. A liability is recognised for the amount expected to be paid under short-term cash bonus if the Society has a present legal or constructive obligation to pay this amount as a result of past service provided by the employee, and the obligation can be estimated reliably.

#### 2.9 Foreign currency transactions

Transactions in foreign currencies are translated to the functional currency of the Society at exchange rates at the dates of the transactions. Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies at the end of the reporting period are retranslated to the functional currency at the exchange rate at that date. The foreign currency gain or loss on monetary items is the difference between amortised cost in the functional currency at the beginning of the year, adjusted for effective interest and payments during the year, and the amortised cost in foreign currency translated at the exchange rate at the end of the year.

Non-monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies that are measured at fair value are retranslated to the functional currency at the exchange rate at the date that the fair value was determined. Non-monetary items in a foreign currency that are measured in terms of historical cost are translated using the exchange rate at the date of the transaction. Foreign currency differences arising on retranslation are recognised in profit or loss.



## ACADEMY OF CHINESE MEDICINE, SINGAPORE

(Registered in the Republic of Singapore)

Notes to the Financial Statements for the financial year ended 31 December 2022

### 2. Significant Accounting Policies (continued)

#### 2.10 Other receivables

Other receivables excluding prepayments are initially recognised at their transaction price, excluding transaction costs, if any. Transaction costs are recognised as expenditure in the statement of financial activities as incurred. Prepayments are initially recognised at the amount paid in advance for the economic resources expected to be received in the future.

After initial recognition, other receivable excluding prepayments are measured at cost less any accumulated impairment losses. Prepayments are measured at the amount paid less the economic resources received or consumed during the financial year.

#### 2.11 Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents comprise cash balances and short-term deposits that are readily convertible to known amount of cash and that are subject to an insignificant risk of changes in their fair value, and are used by the Society in the management of its short-term commitments. For the purpose of the statement of cash flows, pledged deposits are excluded whilst bank overdrafts that are repayable on demand and that form an integral part of the Society's cash management are included in cash and cash equivalents.

#### 2.12 Other Payables

Other payables excluding accruals are recognised at their transaction price, excluding transaction costs, if any, both at initial recognition and at subsequent measurement. Transaction costs are recognised as expenditure in the statement of financial activities as incurred. Accruals are recognised at the best estimate of the amount payable.

#### 2.13 Property, plant and equipment

Items of property, plant and equipment are measured at cost less accumulated depreciation and accumulated impairment losses. The cost of an item of property, plant and equipment initially recognised includes its purchase price and any cost that is directly attributable to bringing the asset to the location and condition necessary for it to be capable of operating in the manner intended by Executive Council. Dismantlement, removal or restoration costs are included as part of the cost of property, plant and equipment if the obligation for dismantlement, removal or restoration is incurred as a consequence of acquiring or using the property, plant and equipment.

The cost of replacing a component of an item of property, plant and equipment is recognised in the carrying amount of the item if it is probable that the future economic benefits embodied within the component will flow to the Society, and its cost can be measured reliably. The carrying amount of the replaced component is derecognised. The costs of the day-to-day servicing of property, plant and equipment are recognised in statement of financial activities as incurred.

When parts of an item of property, plant and equipment have different useful lives, they are accounted for as separate items (major components) of property, plant and equipment.

On disposal of an item of property, plant and equipment, the difference between the disposal proceeds and its carrying amount is recognised in the statement of financial activities.



## ACADEMY OF CHINESE MEDICINE, SINGAPORE

(Registered in the Republic of Singapore)

Notes to the Financial Statements for the financial year ended 31 December 2022

### 2. Significant Accounting Policies (continued)

#### 2.13 Property, plant and equipment (continued)

##### *Depreciation*

Depreciation is based on the cost of an asset less its residual value. Significant components of individual assets are assessed and if a component has a useful life that is different from the remainder of that asset, that component is depreciated separately.

Depreciation is recognised as an expense in the statement of financial activities on straight-line basis over the estimated useful lives of each component of an item of property, plant and equipment. Leased assets are depreciated over the shorter of the lease term and their useful lives unless it is reasonably certain that the Society will obtain ownership by the end of the lease term.

Depreciation is recognised from the date that the property, plant and equipment are installed and are ready for use, or in respect of internally constructed assets, from the date that the asset is completed and ready for use.

The estimated useful lives for the current and comparative years are as follows:

Computer	2 years
Furniture and fittings	5 years
Office equipment	5 years
Software	2 years

Depreciation methods, useful lives and residual values are reviewed at the end of each reporting period and adjusted prospectively, if appropriate.

Fully depreciated assets still in use are retained in the financial statements

#### 2.14 Funds

##### *Unrestricted fund*

Unrestricted funds are available for use at the discretion of the Executive Council in furtherance of the general objectives of the Society.

##### *Restricted funds*

Restricted funds are subjected to restrictions on their expenditure imposed by the donor or through the terms of an appeal.

**ACADEMY OF CHINESE MEDICINE, SINGAPORE**

(Registered in the Republic of Singapore)

Notes to the Financial Statements for the financial year ended 31 December 2022

**2. Significant Accounting Policies (continued)**
**2.15 Provisions for liabilities and charges**

A provision is recognised only when a present obligation (legal or constructive) exists as a result of a past event, it is probable that a transfer of economic benefits in settlement will be required, and the amount of the obligation can be estimated reliably. The amount of provision recognised is the best estimate of the expenditure required to settle the obligation at the reporting date.

The best estimate of the expenditure required to settle the obligation is the amount that the Society would rationally pay to settle the obligation at the reporting date or to transfer it to a third party.

**2.16 Contingencies**

A contingent liability or asset is a possible obligation or asset that arises from past events and whose existence will be confirmed only by the occurrence or non-occurrence of uncertain future event not wholly within the control of the Society.

Contingent liabilities and assets are not recognised on the financial statements of the Society.

**3. Property, Plant And Equipment**

	Computer \$	Furniture And Fittings \$	Office Equipment \$	Software \$	Total \$
<b>Cost</b>					
As at 1 January 2021	13,154	2,541	1,959	2,000	19,654
Additions	-	-	-	-	-
As at 31 December 2021	13,154	2,541	1,959	2,000	19,654
Additions	-	-	-	-	-
As at 31 December 2022	13,154	2,541	1,959	2,000	19,654
<b>Accumulated depreciation</b>					
As at 1 January 2021	13,154	2,057	1,238	2,000	18,449
Depreciation	-	252	360	-	612
As at 31 December 2021	13,154	2,309	1,598	2,000	19,061
Depreciation	-	232	361	-	593
As at 31 December 2022	13,154	2,541	1,959	2,000	19,654
<b>Carrying amount</b>					
At 31 December 2021	-	232	361	-	593
At 31 December 2022	-	-	-	-	-

**ACADEMY OF CHINESE MEDICINE, SINGAPORE**

(Registered in the Republic of Singapore)

Notes to the Financial Statements for the financial year ended 31 December 2022

**4. Other Receivables**

	<b>2022</b>	<b>2021</b>
	<b>\$</b>	<b>\$</b>
Other receivables	900	-
Grant receivable	3,000	3,000
Deposit	5,435	5,435
Prepayments	2,262	1,804
	<u>11,597</u>	<u>10,239</u>

**5. Cash And Cash Equivalents**

	<b>2022</b>	<b>2021</b>
	<b>\$</b>	<b>\$</b>
Bank balance	<u>61,405</u>	<u>192,353</u>

**6. Other Payables**

	<b>2022</b>	<b>2021</b>
	<b>\$</b>	<b>\$</b>
Other payables	236	-
Accrued operating expenses	6,833	14,109
Income from Continuing Professional Education (CPE) received in advance	-	694
Membership income received in advance	6,400	9,500
	<u>13,469</u>	<u>24,303</u>

**7. Unrestricted Funds***General fund*

	<b>2022</b>	<b>2021</b>
	<b>\$</b>	<b>Restated*</b>
	<b>\$</b>	<b>\$</b>
Accumulated fund brought forward	179,004	331,141
Deficit for the year	(119,559)	(152,137)
Accumulated fund carried forward	<u>59,445</u>	<u>179,004</u>

**8. Restricted Funds**

Fund balances restricted by outside sources are so indicated and are distinguished from unrestricted funds allocated to specific purposes, if any, by action of the Executive Council. Externally restricted funds may only be utilised in accordance with the purposes established by the source of such funds or through the terms of an appeal and are in contrast with unrestricted funds over which Executive Council retains full control to use in achieving any of its institutional purposes. Funding will be on a reimbursement basis.

**ACADEMY OF CHINESE MEDICINE, SINGAPORE**

(Registered in the Republic of Singapore)

Notes to the Financial Statements for the financial year ended 31 December 2022

**8. Restricted Funds (continued)**
*TCM Development Grant*

	2022	2021
	\$	\$
Accumulated fund brought forward	( 122)	( 232)
Funds received for the year	104,156	116,192
Funds utilised for the year	(103,946)	(116,082)
Accumulated fund carried forward	<u>88</u>	<u>( 122)</u>

The TCM Development Grant pertains to grants received from MOH for the reimbursement of training funds to registered TCM Practitioners, herbal dispensers and TCM clinic assistants.

**9. Donation Income**

The Society enjoys a concessionary tax treatment whereby qualifying donors are granted double tax deduction for the donations made to the Society. The current IPC status is granted by Ministry of Health for the period from 14 July 2021 to 13 July 2024.

	2022	2021
	\$	\$
Tax-deductible receipts issued for donations collected	<u>25,000</u>	<u>11,200</u>

**10. Other Income**

	2022	2021
	\$	\$
Government grants		
- Restricted fund	-	-
- Unrestricted fund	605	10,377
Rental rebate	391	391
Others	<u>6,512</u>	<u>6,624</u>
	<u>7,508</u>	<u>17,392</u>

**ACADEMY OF CHINESE MEDICINE, SINGAPORE**

(Registered in the Republic of Singapore)

Notes to the Financial Statements for the financial year ended 31 December 2022

**11. Employee Benefit Expenses**

	2022	2021
	\$	\$
Staff costs		
- Salaries, wages and bonus	113,843	139,854
- Other short-term benefits (i.e. medical, insurance premiums and long service awards)	146	-
- Employer's CPF contributions	19,356	21,613
	<u>133,345</u>	<u>161,467</u>

There was no remuneration paid to key management personnel during the year.

**12. Operating Lease Commitments**

At the reporting date, the Society was committed to making the following lease payments under non-cancellable operating leases for office premise:

	2022	2021
	\$	\$
Within one year	30,120	30,120
Later than one year but within five years	-	30,120
	<u>30,120</u>	<u>60,240</u>

The lease on the Society's office premise will expire on 31 December 2023.

**13. Income Tax Expenses**

The Society is a registered charity under the Charities Act 1994, and is exempted from income tax under the Singapore Income Tax Act 1947.

**14. Correction of prior year errors**

During the year, the Executive Council reviewed the classification of the Society's funds and determined that the MOH One-for-One Matching Grant received in prior years had been erroneously classified as a restricted fund. The Society has since restated the financial statements to correct for this error. The opening funds were adjusted as a result of the restatement.

The effects of the restatement on the Society's financial statements are summarised below:

	As previously reported \$	Adjustments \$	As restated \$
<b>Statement of financial position as at 31 December 2021</b>			
Unrestricted funds	(204,849)	383,853	179,004
Restricted funds	383,731	(383,853)	( 122)
<b>Statement of financial position as at 1 January 2021</b>			
Unrestricted funds	( 52,712)	383,853	331,141
Restricted funds	383,621	(383,853)	( 232)



传 承 为 本

革 新 为 用

谢 谢